

Спеціальна освіта
... Послуги, а не місце.

Заява про процесуальні гарантії для захисту учнів і їхніх сімей у галузі спеціальної освіти

Вимоги частини В «Закону про освіту осіб з інвалідністю» (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)), федеральних нормативно-правових актів і законів штату в галузі спеціальної освіти



***Ренді І. Дорн
(Randy I. Dorn)***

Інспектор державних
навчальних закладів

Переглянуто в жовтні 2013 р.

Заява про процедурні заходи захисту учнів і їхніх сімей у галузі спеціальної освіти

Спеціальна освіта

**Офіс інспектора державних навчальних закладів
(Office of Superintendent of Public Instruction)**

Д-р Дуглас Х. Гілл (Dr. Douglas H. Gill)

Директор зі спеціальної освіти

Ренді І. Дорн (Randy I. Dorn)
Інспектор державних навчальних закладів

Кен Кейнікеберг (Ken Kanikeberg)
Начальник відділу кадрів

Джіл Мендоса (Gil Mendoza)
Заступник інспектора
зі спеціальних програм і федеральної системи звітності

Офіс інспектора державних навчальних закладів
Old Capitol Building
P.O. Box 47200
Olympia, WA 98504-7200

Щоб отримати додаткову інформацію про
цей документ, звертайтеся сюди:
Відділ спеціальної освіти, OSPI (офіс інспектора державних навчальних закладів)
Електронна пошта: speced@k12.wa.us
Тел.: (360) 725-6075

Електронну версію цього документа можна переглянути за таким посиланням:
<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/Families/Rights.aspx>

Щоб отримати поточні матеріали в альтернативному форматі, зв'яжіться з Центром Брайля Школи
для сліпих штату Вашингтон (The Washington School for the Blind, Braille Access Center)
<http://www.wssb.wa.gov/Content/offcampus/bac.asp>
(360)696-6321 x158

Офіс інспектора державних навчальних закладів (Office of the Superintendent for Public Instruction, OSPI)
надає всім громадянам однаковий доступ до програм і служб, незважаючи на стать, расу, переконання, колір
шкіри, національність, вік, наявність пенсії за особливі заслуги або наявність військового статусу, сексуальну
орієнтацію (включно з гендерним вираженням або ідентифікацією), наявність порушень органів чуття,
розумових або фізичних порушень, а також незалежно від факту використання інвалідом собаки-поводиря чи
іншої спеціально тренованої тварини. Із запитаннями та скаргами щодо можливої дискримінації звертайтеся
до директора з питань рівності та громадянських прав за телефоном (360) 725-6162 або адресою:
P.O. Box 47200 Olympia, WA 98504-7200.

Загальна інформація	1
Вступ	1
Для кого призначено цю заяву.....	1
Додаткова інформація	1
Заява про процедурні заходи захисту	1
Попереднє письмове повідомлення	2
Рідна мова	3
Електронна пошта	3
Згода батьків – визначення	4
Згода батьків – вимоги	4
Згода на первинне оцінювання.....	4
Спеціальне правило первинного оцінювання осіб, що знаходяться під опікою штату	5
Згода батьків на початкові послуги та відкликання згоди на подальші послуги	5
Згода батьків на проведення повторного оцінювання	7
Документальні докази вживання обґрунтованих заходів для отримання згоди батьків	7
Інша інформація, пов'язана зі згодою	7
Незалежне оцінювання успішності навчання	8
Визначення	8
Право батьків на проведення оцінювання за державний рахунок	8
Оцінювання за ініціативою батьків.....	9
Заявки на проведення оцінювання, подані суддями з адміністративних справ (AJ)	9
Критерії округу.....	9
Конфіденційність інформації	9
Визначення	10
Інформація, яка дає змогу встановити особу	10
Повідомлення батьків	10
Права доступу	11
Реєстрація доступу	11
Документи, що стосуються більш ніж однієї дитини	12
Список видів інформації та місць її розташування	12
Платня.....	12
Внесення поправок у дані на прохання батьків	12
Можливість проведення слухання, процесуального слухання та результати слухання.....	12
Згода на розкриття інформації, що дає змогу встановити особу	13
Заходи захисту інформації, що дає змогу встановити особу	14
Знищення, утримання та зберігання інформації	14
Процедури врегулювання суперечок в області спеціальної освіти	14

Посередництво	15
Загальна частина	15
Неупередженість посередника.....	15
Згода, досягнута за допомогою посередництва.....	15
Відмінність між розслідуваннями для процесуальних слухань і для цивільних позовів із питань спеціальної освіти.....	16
Процедури подання та розгляду цивільних позовів	16
Подання позову	17
Розслідування позову	17
Розслідування, продовження терміну, письмове рішення	17
Задоволення позову.....	18
Цивільні позови з питань спеціальної освіти та процесуальні слухання.....	18
Процедури процесуального слухання	18
Загальна частина	18
Подання заявки	19
Повідомлення перед проведенням слухання за заявкою на процесуальне слухання.....	19
Обґрунтованість заявки на слухання	19
Внесення поправки в заявку на слухання	20
Відповідь округу на заявку на процесуальне слухання	20
Відповідь іншої сторони на заявку на процесуальне слухання.....	20
Типові форми	21
Навчальний заклад, який відвідує учень в період очікування процесуального слухання	21
Процес урегулювання розбіжностей	22
Нарада з урегулювання розбіжностей	22
Період урегулювання розбіжностей.....	22
Коригування періоду врегулювання розбіжностей тривалістю 30 календарних днів	23
Письмова угода про врегулювання розбіжностей	24
Період розгляду угоди	24
Неупереджене процесуальне слухання	24
Загальна частина	24
Суддя з адміністративних справ (ALJ)	24
Предмет процесуального слухання	25
Термін подання заявки на процесуальне слухання	25
Винятки з положення про термін.....	25

Права сторін на слуханні	25
Загальна частина	25
Додаткове розкриття інформації	26
Права батьків на слуханнях	26
Термін і зручність проведення слухань	26
Рішення щодо слухання	26
Рішення судді з адміністративних справ (АЛ).....	26
Пункт про тлумачення.....	27
Окрема заявка на процесуальне слухання	27
Ознайомлення Консультативного комітету і громадськості зі встановленими фактами і рішеннями.....	27
Остаточність рішення; апеляція	27
Цивільні позови, зокрема термін подання таких позовів.....	27
Загальна частина	27
Обмеження часу	28
Додаткові процедури.....	28
Правило тлумачення	28
Гонорар адвоката	28
Загальна частина	28
Призначення гонорару.....	29
Дисциплінарні процедури для учнів, які мають право на спеціальну освіту.....	30
Повноваження шкільного персоналу	30
Ухвалення рішення в індивідуальному порядку	30
Загальна частина	30
Додаткові повноваження	31
Послуги.....	31
Переведення в інший навчальний заклад на підставі дисциплінарних усунень від занять	32
Повідомлення	32
Визначення прояву інвалідності	33
Визнання поведінки проявом інвалідності учня	33
Особливі обставини	34
Визначення	34
Визначення обстановки	35
Процедури процесуального слухання з дисциплінарних питань.....	35
Повноваження судді з адміністративних справ (АЛ)	35
Навчальний заклад, який відвідується в період проведення прискореного процесуального слухання.....	36

Заходи захисту учнів, які ще не мають права на спеціальну освіту й пов'язані з нею послуги	36
Загальна частина	36
Підстава для обізнаності з дисциплінарних питань	37
Виняток.....	37
Умови, які застосовуються за відсутності підстав для обізнаності.....	37
Передавання справи до правоохоронних органів і юридичних інстанцій та їхні дії.....	38
Передавання документів.....	38
Вимоги до одностороннього влаштування учня батьками в приватну школу за державний рахунок.....	38
Компенсація витрат на відвідування приватної школи	38
Обмеження щодо виплати компенсації.....	39
Ресурси	40

Загальна інформація

Вступ

Відповідно до «Закону про освіту осіб з інвалідністю» (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)) від 2004 року, який стосується освіти осіб з інвалідністю, школи мають надавати учням з інвалідністю або підозрою на інвалідність та їхнім батькам повне роз'яснення прав, які належать таким особам відповідно до закону IDEA та нормативних документів Міністерства освіти США. Офіс інспектора державних навчальних закладів (OSPI) дотримується державних правил щодо надання спеціальної освіти. Ці правила наведено в розділі 392-172A Адміністративного кодексу штату Вашингтон (Washington Administrative Code (WAC)). Цей документ відповідає Типовій заяві про процедурні заходи захисту Міністерства освіти США (останній перегляд – червень 2009 р.).

Для кого призначено цю заяву

Цю заяву призначено для батьків, сурогатних батьків і повнолітніх учнів. Поняття «ви», «батьки» або «ваша дитина» також поширюються на сурогатних батьків і повнолітніх учнів. Поняття «шкільний округ» або «округ», що використовуються в цій заяві, включають незалежні школи та інші державні органи, зокрема окружні відділи освіти (ESD) та навчальні заклади.

Додаткова інформація

Додаткову інформацію про послуги спеціальної освіти та процедурні заходи захисту можна отримати в директора школи за місцем проживання або в директора зі спеціальної освіти, в інформаційно-підготовчому центрі штату для батьків, у Товаристві активістів за повноправну участь у житті суспільства (Partnerships for Action Voices for Empowerment (Washington Pave)) або в OSPI. OSPI має веб-сайт, присвячений спеціальній освіті: <http://www.k12.wa.us/SpecialEd/default.aspx>. В OSPI працюють керівники освітніх програм і спеціальний уповноважений із прав людини, які допоможуть вам з'ясувати особливості програми спеціальної освіти для вашої дитини. Ви можете зв'язатися з відділом зі спеціальної освіти OSPI, зателефонувавши за номером (360) 725-6075, надіславши повідомлення на телетайп (360) 586-0126 або електронний лист на адресу електронної пошти speced@k12.wa.us.

Заява про процедурні заходи захисту **34 CFR § 300.504; WAC 392-172A-05015**

Вам мають видавати копію цієї заяви (1) один раз на кожний навчальний рік, а також у таких випадках: (2) після первинного направлення або вашого запиту про направлення дитини на оцінювання; (3) після отримання округом вашого першого цивільного позову з питань спеціальної освіти під час навчального року; (4) після отримання першого запиту на проведення процесуального слухання протягом

навчального року; (5) після ухвалення рішення про застосування дисциплінарного заходу, що полягає в переведенні в іншу школу; **та** (6) на вашу вимогу.

Ця заява про процедурні заходи захисту містить повне тлумачення всіх процедурних заходів захисту, пов'язаних із влаштуванням вашої дитини в приватну школу за державний рахунок в односторонньому порядку, з порядком подання та розгляду цивільних позовів із питань спеціальної освіти, інформованою згодою, процедурними заходами захисту, описаними у правилах IDEA (підрозділ E, частина B), а також із положеннями про конфіденційність інформації, описаними у правилах IDEA (підрозділ F, частина B). Округи можуть використовувати цю заяву або розробити власну заяву про процедурні заходи захисту для батьків.

Попереднє письмове повідомлення **34 CFR §300.503; WAC 392-172A-05010**

Шкільний округ зобов'язаний надати вам у письмовій формі інформацію про важливі рішення, які впливають на програму спеціальної освіти вашої дитини. Такий документ називається попереднім письмовим повідомленням і відображає рішення, прийняті на нараді або округом у відповідь на ваш запит. **Округ зобов'язаний направити вам попереднє письмове повідомлення після ухвалення рішення, але до його виконання.** Маються на увазі рішення, що стосуються будь-якої пропозиції або відмови ініціювати або змінювати ідентифікацію, оцінювання, влаштування у школу або надання необхідної безкоштовної державної освіти (FAPE) вашій дитині.

Попереднє письмове повідомлення має містити:

- опис заходів, які ваш шкільний округ пропонує або відмовляється вжити;
- пояснення причин, через які округ пропонує або відмовляється вжити певні заходи;
- опис будь-яких інших варіантів, розглянутих групою з IEP, і причин, через які ці варіанти було відхилено;
- опис кожної процедури оцінювання, результату оцінювання, документа або звіту, що послужив підставою для певного заходу;
- опис будь-яких інших чинників, пов'язаних із цим заходом;
- опис будь-якої процедури оцінювання, яку округ пропонує застосувати для виконання первинного або повторного оцінювання;
- заяву про те, що батьки захищені процедурними заходами захисту, описаними в цій брошурі;
- опис способів отримання копії даної брошури із заявою про процедурні заходи захисту або копію цієї брошури із заявою про процедурні заходи захисту, якщо її не було вам надана; **та**
- опис джерел, до яких ви зможете звернутися за отриманням допомоги в роз'ясненні даних процедурних заходів захисту.

Приклади випадків, коли ви отримаєте попереднє письмове повідомлення:

- Округ планує провести первинне або повторне оцінювання вашої дитини або відмовляється провести первинне або повторне оцінювання вашої дитини.
- Змінюється індивідуальна програма навчання (IEP) вашої дитини, або вона переводиться в іншу школу.
- Ви подали заявку на внесення змін, а округ відмовляється їх вносити.
- Ви подали в округ письмове повідомлення про відкликання своєї згоди на отримання вашою дитиною спеціальної освіти.

Попереднє письмове повідомлення має бути написано загальнозживаною мовою та надаватися вашою рідною мовою або з використанням інших засобів комунікації, якими ви користуєтеся, за винятком випадків, коли це однозначно неможливо. Якщо ваша рідна мова або інший засіб комунікації не є письмовою мовою, округ має забезпечити таке: (1) повідомлення перекладено усно або іншими способами на вашу рідну мову або інший засіб комунікації, (2) ви розумієте зміст повідомлення та (3) є письмове свідчення того, що вимоги (1) і (2) виконано.

Рідна мова

34 CFR §300.29; WAC 392-172A-01120

Стосовно особи, яка обмежено володіє англійською мовою, «*рідна мова*» означає таке:

1. Мова, якою зазвичай користується ця особа, або, якщо йдеться про дитину, мова, якою зазвичай користуються її батьки.
2. У всіх випадках безпосереднього контакту з дитиною (включно з її оцінюванням) це мова, якою зазвичай користується дитина вдома або в навчальному закладі.

Для осіб із порушеннями слуху чи зору або для осіб, які не володіють письмовим мовленням, під способом спілкування мається на увазі спосіб, якими вони зазвичай користуються (наприклад, мова жестів, шрифт Брайля або усне мовлення).

Електронна пошта

34 CFR §300.505; WAC 392-172A-05020

Якщо ваш шкільний округ надає батькам можливість одержувати документи електронною поштою, ви можете отримати електронною поштою таке:

1. попереднє письмове повідомлення;
2. «Заяву про процедурні заходи захисту»; **та**
3. повідомлення, пов'язані із заявкою на проведення процесуального слухання.

Згода батьків – визначення **34 CFR §300.9; WAC 392-172A-01040**

Згода означає, що:

1. вам у повному обсязі повідомлено вашою рідною мовою або з використанням інших засобів комунікації (таких як мова жестів, шрифт Брайля або усне мовлення) всі відомості, що стосуються заходів, на які ви даєте згоду;
2. ви розумієте й даєте письмову згоду на ці заходи; ця згода містить опис указанного заходу й перелік документів (якщо такі є), які видаватимуться, і кому вони видаватимуться; **та**
3. ви розумієте, що згода є добровільним кроком із вашого боку й ви можете відкликати (скасувати) вашу згоду в будь-який час.

Якщо ви бажаєте відкликати свою згоду після того, як ваша дитина почала отримувати послуги спеціальної освіти, це необхідно зробити в письмовій формі. Відкликання вами згоди не скасовує (не анулює) заходи, які було приведено у виконання після того, як ви дали свою згоду й до того, як ви скасували її. Крім того, шкільний округ не зобов'язаний вносити виправлення (зміни) в документи про освіту вашої дитини для вилучення будь-яких згадок про те, що ваша дитина отримувала послуги спеціальної освіти.

Згода батьків – вимоги **34 CFR §300.300; WAC 392-172A-03000**

Згода на первинне оцінювання

Ваш округ не може проводити первинне оцінювання вашої дитини для визначення її відповідності вимогам для отримання спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг, доки він не надасть вам попереднє письмове повідомлення з описом пропонованих заходів з оцінювання й не отримає вашу інформовану письмову згоду. Ваш шкільний округ має вжити обґрунтованих заходів для отримання від вас інформованої згоди на первинне оцінювання, щоб вирішити, чи ваша дитина відповідає вимогам для отримання спеціальної освіти.

Ваша згода на первинне оцінювання не означає, що ви також даєте вашому округу згоду на початок надання спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг вашій дитині. Шкільний округ також має отримати вашу згоду, якщо спеціальна освіта й пов'язані з нею послуги надаватимуться дитині вперше.

Якщо ваша дитина зарахована до державної школи або ви прагнете зарахувати вашу дитину до державної школи й відмовляєтеся дати свою згоду, або якщо ви не відповіли на запит про надання згоди на проведення первинного оцінювання, ваш округ **має право**, але не зобов'язаний, спробувати отримати вашу згоду, використовуючи посередництво або процедуру процесуального слухання, як описано нижче в даній заяві. Ваш округ не порушить своїх зобов'язань із

виявлення, ідентифікації та оцінювання вашої дитини, якщо прийме рішення не проводити оцінювання дитини за таких обставин.

Спеціальне правило первинного оцінювання осіб, що знаходяться під опікою штату

Якщо ваша дитина знаходиться під опікою штату і не проживає з вами, округу не потрібна ваша згода на проведення первинного оцінювання для визначення наявності в учня права на спеціальну освіту, якщо:

1. незважаючи на вжиті обґрунтовані заходи, округ не зміг визначити ваше місцезнаходження;
2. вас позбавлено батьківських прав за законом штату; **або**
3. суддя наділив не вас, а іншу особу правом ухвалювати рішення відносно освіти й давати згоду на первинне оцінювання.

У контексті IDEA «*особа, що знаходиться під опікою штату*», означає дитину, яка:

1. є прийомною дитиною, але не проживає з жодним із прийомних батьків;
2. вважається такою, що знаходиться під опікою штату, за законом штату Вашингтон; **або**
3. знаходиться під опікою Департаменту соціального забезпечення й охорони здоров'я або іншого державного органу з питань охорони здоров'я дітей.

Прийомна дитина, що має одного з прийомних батьків, не належить до «*осіб, що знаходяться під опікою штату*».

Згода батьків на початкові послуги та відкликання згоди на подальші послуги

Ваш шкільний округ має отримати вашу інформовану письмову згоду або вжити обґрунтованих заходів, щоб отримати від вас інформовану письмову згоду, якщо спеціальна освіта й пов'язані з нею послуги надаватимуться вперше, до їх надання.

Якщо ви не відповісте на запит про надання згоди на отримання вашою дитиною спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг уперше, або якщо ви відмовитеся дати таку згоду, ваш округ не має права використовувати посередництво для отримання вашої згоди або використовувати процедуру процесуальних слухань для отримання ухвали судді з адміністративних справ (ALJ) на надання спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг вашій дитині.

Якщо ви відмовляєтеся або не відповідаєте на запит про надання згоди з приводу отримання вашою дитиною спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг уперше, шкільний округ не має права надавати вашій дитині спеціальну освіту й пов'язані з нею послуги. У цій ситуації ваш шкільний округ:

1. не порушує вимоги про надання вашій дитині можливості отримання необхідної безкоштовної спеціальної освіти (FAPE) у зв'язку з неможливістю надання таких послуг вашій дитині; **та**
2. не зобов'язаний проводити нараду щодо індивідуальної програми навчання (IEP) або розробляти для вашої дитини IEP, пов'язану зі спеціальною освітою й відповідними послугами, на надання яких вас просили дати згоду.

Після того як ви дасте письмову згоду на отримання вашою дитиною спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг, а округ почне надавати послуги спеціальної освіти, ваша дитина зберігатиме своє право на отримання послуг спеціальної освіти, доки:

1. вона не пройде повторне оцінювання й не буде визнана такою, що більше не потребує спеціальної освіти;
2. вона не отримає атестат про закінчення старшої загальноосвітньої школи;
3. вона не досягне віку 21 року (якщо вашій дитині виповниться 21 рік після 31 серпня, вона зберігає право на дані послуги до кінця навчального року); **або**
4. ви не направите округу письмове повідомлення про скасування своєї згоди на продовження надання послуг спеціальної освіти.

Якщо ви письмово скасовуєте свою згоду на продовження надання послуг після того, як округ почав надавати послуги спеціальної освіти, округ має надати вам *попереднє письмове повідомлення* за достатній проміжок часу до того, як він перестане надавати послуги спеціальної освіти вашій дитині. Попереднє письмове повідомлення міститиме дату, з якої округ припинить надавати послуги вашій дитині, і інформацію про те, що шкільний округ:

1. не порушує вимоги про надання вашій дитині можливості отримання необхідної безкоштовної спеціальної освіти (FAPE) у зв'язку з неможливістю надання таких послуг вашій дитині; **та**
2. не зобов'язаний проводити нараду щодо індивідуальної програми навчання (IEP) або розробляти IEP для вашої дитини з метою надання подальших послуг спеціальної освіти.

Округ не має права використовувати належні правові процедури для відхилення вашої письмової відмови або використовувати посередництво для отримання вашої згоди на продовження надання послуг спеціальної освіти вашій дитині. Після того як округ припиняє надавати послуги спеціальної освіти вашій дитині, ваша дитина вже не вважається такою, що має право на отримання спеціальної освіти, і на неї поширюються ті ж вимоги, що й на решту учнів. Ви або інші особи, знайомі з вашою дитиною, зокрема шкільний округ, можуть направити дитину для проходження первинного оцінювання в будь-який час після того, як ви скасуєте згоду на отримання дитиною спеціальної освіти.

Згода батьків на проведення повторного оцінювання

Якщо в рамках повторного оцінювання вашої дитини має проводитися нове тестування, ваш округ має отримати вашу інформовану згоду перед проведенням повторного оцінювання вашої дитини у випадку, якщо округ не може продемонструвати:

1. що він ужив обґрунтованих заходів для отримання вашої згоди на проведення повторного оцінювання вашої дитини; **та**
2. що ви не дали відповідь.

Якщо ви відмовляєтеся дати згоду на проведення нового тестування в рамках повторного оцінювання вашої дитини, округ може, але не зобов'язаний, добиватися проведення повторного оцінювання вашої дитини, використовуючи посередництво для отримання вашої згоди, або використовувати процесуальні слухання для відхилення вашої відмови дати згоду на повторне оцінювання вашої дитини. Як і у випадку з первинним оцінюванням, ваш округ не порушить своїх зобов'язань, передбачених частиною В IDEA, якщо відмовиться проводити повторне оцінювання шляхом посередництва або процесуальних слухань.

Документальні докази вживання обґрунтованих заходів для отримання згоди батьків

Ваша школа має вести документацію, що підтверджує вживання певних заходів для отримання вашої згоди на проведення первинного оцінювання, на отримання спеціальної освіти та пов'язаних із нею послуг уперше, на проведення повторного оцінювання із застосуванням нового тестування та на визначення місцезнаходження батьків дітей, що знаходяться під опікою штату, для проведення первинного оцінювання. Дана документація має включати реєстрацію спроб округу щодо вирішення цих питань, наприклад:

1. докладні записи телефонних розмов, які було проведено, або спроб їх провести, і результати цих розмов;
2. копії направлених вам листів і будь-які отримані на них відповіді; **та**
3. докладний опис візитів до вас додому або на роботу та результати цих візитів.

Інша інформація, пов'язана зі згодою

Ваша попередня згода не обов'язкова, якщо округ:

1. аналізує наявні дані в рамках первинного або повторного оцінювання вашої дитини; **або**
2. проводить тестування або інше оцінювання вашої дитини, яке проводиться для всіх дітей, за винятком випадків, коли таке тестування або оцінювання вимагають отримання попередньої згоди від батьків усіх дітей.

Ваш округ не має права використовувати вашу відмову дати згоду на одну послугу або вид діяльності для того, щоб відмовити вам або вашій дитині в будь-якій іншій послугі, пільзі або виді діяльності.

Якщо ваша дитина відвідує приватну школу за ваш рахунок або якщо ви займаєтесь її освітою вдома й не даєте своєї згоди на проведення первинного або повторного оцінювання, або якщо ви не відповісте на запит про надання згоди, округ не має права використовувати посередництво для отримання вашої згоди або використовувати процесуальні слухання для відведення вашої відмови. Округ також не зобов'язаний розглядати вашу дитину як таку, що має право на отримання рівноцінних послуг, які є послугами, що надаються учням приватних шкіл, які направлені туди батьками й мають право на отримання спеціальної освіти.

Незалежне оцінювання успішності навчання **34 CFR §300.502; WAC 392-172A-05005**

Ви маєте право на незалежне оцінювання успішності (IEE) вашої дитини, якщо ви не згодні з результатами оцінювання, проведеного вашим округом. Якщо ви звертаєтесь із проханням про проведення IEE, округ має надати вам інформацію про те, де можна пройти IEE та які критерії округу застосовуються до IEE.

Визначення

- «*Незалежне оцінювання успішності*» (IEE) означає оцінювання, що проводиться кваліфікованим екзаменатором, який не є працівником округу, що відповідає за освіту вашої дитини.
- «*За державний рахунок*» означає, що округ виплатить повну вартість оцінювання або забезпечить проведення оцінювання безкоштовно для вас.

Право батьків на проведення оцінювання за державний рахунок

Ви маєте право на проведення незалежного оцінювання (IEE) вашої дитини за державний рахунок, якщо ви не згодні з результатами оцінювання вашої дитини, проведеного вашим округом, за таких умов:

1. Якщо ви звернетесь із проханням про проведення IEE вашої дитини за державний рахунок, ваш шкільний округ має протягом 15 календарних днів після отримання вашої заявки: (а) подати заявку на проведення процесуального слухання, щоб продемонструвати правильність проведеного оцінювання вашої дитини або показати, що організоване вами оцінювання вашої дитини не відповідає критеріям округу; **або** (б) погодитися на проведення IEE за державний рахунок.
2. Якщо ваш шкільний округ подасть заявку на проведення процесуального слухання й буде ухвалено остаточне рішення про те, що округ провів правильне оцінювання вашої дитини, ви, як і раніше, матимете право на IEE, але вже не за державний рахунок.

3. Якщо ви подаєте заявку на ІЕЕ вашої дитини, округ може запитати у вас, чому ви не згодні з оцінюванням, проведеним вашим округом. Проте ваш округ не може вимагати пояснень і не може необґрунтовано затримувати проведення ІЕЕ за державний рахунок або подання заявки на проведення процесуального слухання для захисту оцінювання вашої дитини, проведеного округом.

Ви маєте право на організацію тільки одного ІЕЕ вашої дитини за державний рахунок кожного разу після проведення округом оцінювання вашої дитини, з яким ви не згодні.

Оцінювання за ініціативою батьків

Якщо ви отримали результати ІЕЕ вашої дитини за державний рахунок або надали округу результати ІЕЕ, організованого вами за свій рахунок:

1. ваш округ зобов'язаний урахувати результати ІЕЕ в будь-якому рішенні, прийнятому відносно надання необхідної безкоштовної державної освіти (FAPE) вашій дитині, якщо це оцінювання відповідає критеріям округу до ІЕЕ; **та**
2. ви або ваш округ можете представити ІЕЕ як доказ на процесуальному слуханні відносно вашої дитини.

Заявки на проведення оцінювання, подані суддями з адміністративних справ (ALJ)

Якщо суддя з адміністративних справ (ALJ) подає заявку на проведення ІЕЕ вашої дитини в рамках процесуального слухання, таке оцінювання має проводитися за державний рахунок.

Критерії округу

Якщо ІЕЕ проводиться за державний рахунок, критерії проведення оцінювання, зокрема місце його проведення та кваліфікація екзаменатора, мають бути такими самими, як критерії, якими користується округ під час оцінювання за власною ініціативою (тією мірою, якою ці критерії відповідають вашому праву на ІЕЕ).

За винятком вищевикладеного, округ не має права встановлювати умови або терміни отримання ІЕЕ за державний рахунок.

Конфіденційність інформації

IDEA надає вам права відносно даних обліку успішності вашої дитини. Ці права є додатком до прав, що надаються вам згідно із «Законом про права сім'ї на освіту і недоторканність приватного життя» (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)), який забезпечує захист даних обліку успішності всіх учнів.

Визначення

34 CFR §300.611; WAC 392-172A-05180

У рамках розділу «**Конфіденційність інформації**»:

- «**Знищення**» означає фізичне знищення або видалення ідентифікаторів особи з інформації, унаслідок чого ця інформація вже не може використовуватися для встановлення особи.
- «**Дані обліку успішності**» означає вид документів, що підпадають під визначення «дані обліку успішності» в частині 99 документа 34 CFR (нормативні документи до виконання «Закону про права сім'ї на освіту і недоторканність приватного життя» 1974 р., 20 U.S.C. 1232g (FERPA)).
- «**Причетне відомство**» означає будь-який шкільний округ, відомство або установу, яка збирає, веде або використовує інформацію, що дає змогу встановити особу, або від якої інформацію було отримано, згідно з частиною В або IDEA.

Інформація, яка дає змогу встановити особу

34 CFR §300.32; WAC 392-172A-01140

«*Інформація, яка дає змогу встановити особу*» означає інформацію, яка містить:

1. ім'я вашої дитини, ваше ім'я як батька або ім'я іншого члена сім'ї;
2. адресу вашої дитини;
3. персональний ідентифікатор, такий як номер соціального страхування або номер учня; **або**
4. перелік особистих характеристик або іншої інформації, яка дає змогу визначити з обґрунтованою точністю, що йдеться про вашу дитину.

Повідомлення батьків

34 CFR §300.612; WAC 392-172A-05185

OSPI за допомогою своїх нормативних документів повідомляє вас у повному обсязі про конфіденційність інформації, що дає змогу встановити особу, зокрема:

1. указує, у якому обсязі повідомлення видається рідними мовами різних груп населення, що проживають в штаті Вашингтон;
2. указує, для яких дітей збирається інформація, що дає змогу встановити особу, види збираної інформації, методи, які штат Вашингтон планує використовувати для збирання цієї інформації (зокрема джерела отримання інформації), і як вона використовуватиметься;
3. містить огляд правил і процедур, яких округи мають дотримуватися під час зберігання інформації, яка дає змогу встановити особу, її розкриття третім особам, утримання та знищення; **та**
4. описує всі права батьків і учнів відносно цієї інформації, зокрема права, передбачені «Законом про права сім'ї на освіту й недоторканність приватного життя» (FERPA) і виконавчими нормативними актами в частині 99 34 CFR.

Перед будь-якою масштабною акцією з виявлення, визначення місцезнаходження та оцінювання дітей (також відомої як «пошук дітей» («child find»)), яку планується проводити на території всього штату, повідомлення має бути опубліковано в газетах або передано через засоби масової інформації (або і в газетах, і в інших засобах масової інформації), тираж яких дає змогу оповістити батьків в усьому штаті про заходи щодо визначення місцезнаходження, виявлення та оцінювання дітей, які потребують спеціальної освіти й пов'язаних із нею послуг.

Права доступу

34 CFR §300.613-617; WAC 392-172A-05190–05210

Ви маєте право на ознайомлення й перевірку даних обліку успішності вашої дитини, які збираються, ведуться або використовуються вашим шкільним округом відповідно до частини В IDEA. Округ має виконати вашу вимогу про ознайомлення й перевірку будь-яких даних обліку успішності вашої дитини без необґрунтованих затримок і до наради з IEP або до будь-якого неупередженого процесуального слухання (зокрема наради з урегулювання або слухання з дисциплінарного питання, що стосується спеціальної освіти) і в жодному разі не пізніше ніж через календарних 45 днів після подання вами вимоги.

Ваше право на ознайомлення й перевірку даних обліку успішності включає:

1. ваше право отримати відповідь від округу на ваші обґрунтовані запити щодо пояснення або тлумачення цих даних;
2. ваше право звернутися до шкільного округу з проханням про надання копій даних за умови, що ви не зможете достатньою мірою ознайомитися або перевірити дані, якщо не одержите ці копії; **та**
3. ваші права на ознайомлення й перевірку даних вашим представником.

Округ діятиме, виходячи з припущення про те, що ви вповноважені на ознайомлення й перевірку даних, що стосуються вашої дитини, якщо тільки округ не отримає інформацію про те, що ви не маєте такого права відповідно до чинного закону штату, який регулює такі питання, як опікунство, роздільне мешкання подружжя та розлучення.

Реєстрація доступу

Кожний шкільний округ має реєструвати сторони, які одержують доступ до даних обліку успішності, що збираються, ведуться або використовуються згідно з частиною В IDEA, зокрема ім'я цієї сторони, дату надання доступу й мету, з якою дана сторона вповноважена використовувати ці дані. Шкільні округи не зобов'язані вести реєстрацію доступу батьків або вповноважених працівників шкільного округу.

Документи, що стосуються більш ніж однієї дитини

Якщо будь-які дані обліку успішності включають інформацію більш ніж про одного учня, ви маєте право ознайомитися й перевірити тільки інформацію, що стосується вашої дитини, або бути поінформованим про ці відомості, якщо округ не може показати вам цю інформацію, не розголошуючи інформацію, що дає змогу встановити особу іншого учня.

Список видів інформації та місць її розташування

На ваш запит шкільний округ має надати вам список видів даних обліку успішності, які збираються, ведуться або використовуються шкільним округом, і місць їх розташування.

Платня

Шкільний округ може призначити платню за отримання копій даних, зроблених для вас відповідно до частини В IDEA, якщо ця платня не зможе фактично перешкодити вам скористатися своїм правом на ознайомлення й перевірку цих даних. Згідно IDEA округ не може призначити платню за пошук і отримання інформації.

Внесення поправок у дані на прохання батьків 34 CFR §300.618 – §300.621; WAC 392-172A-05125

Якщо ви вважаєте, що інформація в даних обліку успішності вашої дитини, які збираються, ведуться або використовуються згідно з IDEA, є неточною, явно помилковою або порушує недоторканність приватного життя або інші права вашої дитини, ви можете попросити округ змінити цю інформацію.

Округ має прийняти рішення, чи буде він змінювати інформацію відповідно до вашого запиту протягом обґрунтованого періоду часу після отримання вашого запиту.

Можливість проведення слухання, процесуального слухання та результати слухання

Якщо шкільний округ відмовляється змінити інформацію відповідно до вашого прохання, він має поінформувати вас про це рішення та про ваше право на організацію слухання з округом.

Ви маєте право подати заявку на проведення слухання, щоб проаналізувати інформацію в даних обліку успішності вашої дитини й переконатися в тому, що вона не є неточною, явно помилковою або такою, яка іншим чином порушує недоторканність приватного життя вашої дитини або інші її права. Слухання для заперечення інформації, що міститься в даних обліку успішності, має проводитися на підставі процедур слухання округу відповідно до FERPA. Це слухання відрізняється від процесуального слухання зі спеціальної освіти.

Якщо округ ухвалить рішення, що інформація є неточною, явно помилковою або такою, що іншим чином порушує недоторканність приватного життя або інші права учня, він має відповідним чином змінити цю інформацію та повідомити вам про ці зміни в письмовій формі.

Якщо округ ухвалить рішення, що інформація не є неточною, явно помилковою або такою, що іншим чином порушує недоторканність приватного життя або інші права учня, він має повідомити вам про ваше право помістити в дані обліку успішності вашої дитини заяву, що містить коментарі до інформації або причини, з яких ви не згодні з рішенням округу.

Якщо ви вирішите помістити заяву в документи вашої дитини, вона має:

1. зберігатися округом у складі даних про успішність вашої дитини, доки зберігається відповідний документ або його оскаржувана частина; **та**
2. якщо округ надає документи вашої дитини або їх оскаржувану частину якій-небудь стороні, заява також має надаватися цій стороні.

Згода на розкриття інформації, що дає змогу встановити особу **34 CFR §300.622; WAC 392-172A-05225**

Перед розкриттям інформації, що дає змогу встановити особу, іншим сторонам необхідно отримати вашу письмову згоду, якщо тільки FERPA не дозволяє розкривати інформацію, що міститься в даних обліку успішності вашої дитини, без згоди батьків. Як правило, ваша попередня згода не обов'язкова, якщо інформація, яка дає змогу встановити особу, надається офіційним особам причетних відомств для виконання вимоги частини В IDEA. Проте перед наданням інформації, яка дає змогу встановити особу, офіційним особам причетних відомств, що надають або оплачують послуги з передавання, необхідна ваша попередня згода (або згода вашої дитини, якщо вона досягла повноліття). Крім того, якщо ваша дитина відвідує приватну школу, необхідно отримати вашу згоду, перш ніж будь-яку інформацію про вашу дитину, що дає змогу встановити особу, буде передано офіційним особам округу, у якому розташовано цю приватну школу, та офіційним особам округу, у якому проживає ваша дитина, якщо ви не плануєте віддавати дитину до школи за місцем проживання.

Заходи захисту інформації, що дає змогу встановити особу **34 CFR §300.623; WAC 392-172A-05230**

Ваш шкільний округ має захищати конфіденційність інформації, що дає змогу встановити особу, на етапах її збирання, зберігання, розкриття та знищення. Одна офіційна особа в шкільному окрузі має взяти на себе відповідальність за забезпечення конфіденційності будь-якої інформації, що дає змогу встановити особу. Усі особи, які займаються збиранням або використанням інформації, що дає змогу встановити особу, повинні пройти навчання або інструктаж відносно конфіденційності, що передбачена частиною В IDEA та FERPA.

У кожному шкільному окрузі має бути список імен і посад тих працівників відомства, які можуть мати доступ до інформації, що дає змогу встановити особу, для суспільного контролю.

Знищення, утримання та зберігання інформації **34 CFR §300.624; WAC 392-172A-05235**

Ваш шкільний округ має поінформувати вас про те, коли інформація, що дає змогу встановити особу, яка збиралася, велася або використовувалася округом, уже не потрібна для надання освітніх послуг вашій дитині.

Якщо інформація більше не потрібна, її має бути знищено на вашу вимогу. Проте документ, що містить відомості про ім'я, адресу і номер телефону вашої дитини, її оцінки, відвідуваність, вивчені предмети, закінчені класи і рік випуску, може зберігатися без обмеження часу.

Закон штату про утримання документів викладено в статті 40.14 RCW. Процедури, що визначають, протягом якого часу округ має утримувати документи, публікуються секретарем штату Вашингтон, відділом управління архівами та документацією.

Процедури врегулювання суперечок в області спеціальної освіти

Ваша участь у всіх аспектах програми спеціальної освіти вашої дитини дуже важлива. Ця участь починається, коли дитина вперше одержує направлення на спеціальну освіту. Батькам і округам рекомендовано разом працювати над врегулюванням розбіжностей, які впливають на програму спеціальної освіти дитини. Якщо ви та ваш шкільний округ не зможете врегулювати розбіжності, можна звернутися до більш офіційних способів вирішення суперечок. До них належать посередництво, цивільний позов і процесуальні слухання.

Посередництво **34 CFR § 300.506; WAC 392-172A-05060–05075**

Загальна частина

Послуги посередництва надаються безкоштовно вам або округу для надання допомоги у вирішенні проблем, пов'язаних із виявленням, оцінюванням, влаштуванням у навчальний заклад і наданням FAPE вашій дитині, а також у разі подання заявки на проведення процесуального слухання. Процедура посередництва є добровільною й не може бути використана для позбавлення вас права або відстрочки в застосуванні вашого права на процесуальне слухання, а також для позбавлення вас інших прав, передбачених частиною В IDEA. Проведення засідань з участю посередника планується заздалегідь у місці, що влаштовує вас і округ.

Шкільний округ може розробити процедури, які пропонують батькам, що вирішили не вдаватися до посередництва, можливість зустрітися в зручний для вас час і в зручному місці з незацікавленою стороною:

1. яка працює за контрактом із відповідною організацією, що займається альтернативним урегулюванням суперечок, або з центром підготовки й інформування батьків, або з місцевим центром допомоги батькам штату; **та**
2. яка пояснить вам переваги посередництва та дасть рекомендації з його використання.

Неупередженість посередника

Процедура за участю посередника проводиться особою кваліфікованою, неупередженою й такою, що пройшла навчання методиці посередництва. Ця особа також має знати закони й нормативні акти, що стосуються спеціальної освіти та пов'язаних із нею послуг. OSPI укладає контракти зі сторонньою організацією на здійснення посередництва. Ця організація веде списки посередників. Посередники призначаються методом випадкового вибору, по черзі або на іншій неупередженій основі. Посередник (1) не може бути працівником OSPI, округу або іншого відомства штату, що надає безпосередні послуги дитині, яка є об'єктом процедури посередництва, і (2) не повинен мати особистого або професійного конфлікту інтересів. Проведення засідань з участю посередника планується заздалегідь у місці, що влаштовує вас і округ.

Згода, досягнута за допомогою посередництва

Коли згоди між вами й округом досягнуто, її має бути зафіксовано в письмовій арбітражній угоді, яка підписується вами та представником округу, уповноваженим укладати угоди, що мають юридичну силу. Переговори, що проходять під час засідань за участю посередника, вважаються конфіденційними та не можуть використовуватися як доказ на жодному з процесуальних слухань або цивільних процесів у жодному федеральному суді або суді штату Вашингтон. Це має бути

відображено в письмовій угоді. Проте арбітражна угода саме по собі може використовуватися як доказ. Арбітражні угоди мають юридичну силу та можуть бути приведені у виконання в будь-якому суді штату належної юрисдикції або в окружному суді Сполучених Штатів.

Відмінність між розслідуваннями для процесуальних слухань і для цивільних позовів із питань спеціальної освіти

Нормативні документи частини В IDEA встановлюють різні процедури подання цивільних позовів і проведення процесуальних слухань. Цивільні позови з можуть подаватися в OSPI будь-якою особою або організацією, що стверджує, що шкільний округ, OSPI або будь-яке інше державне відомство порушили вимогу частини В, федеральні правила в частині 300.34 CFR або нормативні вимоги штату частини В IDEA. Цивільні позови розслідуються OSPI на підставі інформації про порушення, наданої особою, що подала позов, а також шкільним округом або іншим відомством, що відповідає на позов. Цивільні позови мають подаватися протягом року після можливого порушення.

Заявки на проведення процесуального слухання можуть подаватися тільки вами або вашим шкільним округом з будь-якого питання, пов'язаного з ідентифікацією, оцінюванням або влаштуванням у навчальний заклад вашої дитини, а також з наданням необхідної безкоштовної державної освіти (FAPE) вашій дитині. Процесуальні слухання проводяться суддею з адміністративних справ (ALJ), що працює в Управлінні з адміністративних слухань, яке є незалежним відомством. Процесуальні слухання зазвичай передбачають опитування свідків і надання доказів. Заявки на процесуальне слухання мають подаватися протягом двох років після можливого порушення (з деякими винятками в разі спотворення або приховування інформації).

Терміни та процедури подання й розгляду цивільних позовів і процесуальних слухань пояснюються нижче.

Процедури подання та розгляду цивільних позовів 34 CFR §§300.151 – 300.153; WAC 392-172A-05025–05045

OSPI має процедури для розгляду цивільних позовів. Процедури містяться в нормативних вимогах штату, а інформація щодо цивільних позовів – на веб-сайті.

Якщо ви, будь-яка особа або організація вважаєте, що округ, OSPI або будь-яка інша освітня установа, діяльність якої регулюється IDEA, порушили частину В IDEA, нормативні документи, що впроваджують частину В, або відповідні нормативні вимоги штату, ви можете подати письмову скаргу до відділу спеціальної освіти офісу інспектора державних навчальних закладів штату (OSPI) за адресою: Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI), Special Education, PO Box 47200, Olympia, WA 98504-7200. Ви повинні направити копію скарги в округ або інше відомство, на яке ви подаєте скаргу.

Подання позову

Позов має бути підписаний особою чи організацією, що його подає, і містити таку інформацію:

- заяву про те, що округ або інше відомство порушили вимогу частини В IDEA, нормативні документи, що впроваджують частину В, відповідний закон або нормативні вимоги штату, або заяву про те, що округ або інше відомство не виконують арбітражну угоду або угоду про вирішення суперечки;
- назву й адресу округу або іншого відомства;
- ім'я учня, якщо позов стосується безпосередньо учня, і контактну інформацію, якщо учень безпритульний;
- опис проблеми з конкретними фактами;
- запропоноване вирішення проблеми з урахуванням тієї інформації, яка була відома й доступна вам на момент подання позову; **та**
- ваше ім'я, адресу та номер телефону.

Позов має бути отримано не пізніше ніж через рік після того, як порушення мало місце.

OSPI розробив зразок форми, яку ви можете використовувати для подання позову. Ця форма доступна на веб-сайті OSPI, присвяченому спеціальній освіті. Ви не зобов'язані використовувати цю форму.

Розслідування позову

Якщо ви подали підписаний вами письмовий позов, OSPI має провести розслідування та надати письмове рішення протягом 60 календарних днів, якщо цей термін не продовжено додатково. Протягом 60 днів OSPI (1) вимагає, щоб округ надав відповідь на ваш позов; (2) дає можливість заявнику надати додаткову інформацію про факти, відображені в позові; (3) може провести незалежне розслідування на місці події, якщо вважатиме за потрібне це зробити; і (4) розглядає всю інформацію щодо позову й ухвалює незалежне рішення з приводу порушення округом або іншим відомством вимоги, пов'язаної з частиною В IDEA.

Розслідування, продовження терміну, письмове рішення

Період тривалістю 60 календарних днів може бути продовжено тільки за умови, що: (1) існують виняткові обставини відносно окремого позову **або** (2) ви та шкільний округ прийшли до добровільної письмової угоди про продовження термінів урегулювання позову за допомогою посередництва або інших методів.

Письмове рішення надсилається особі, що подала позов, і в шкільний округ. Письмове рішення стосуватиметься кожного твердження. Для кожного твердження в письмовому рішенні буде описано виявлені відомості, висновки, причини

ухвалення певного рішення та будь-які виправні заходи, необхідні для врегулювання позову, якщо порушення мало місце.

Задоволення позову

Якщо під час розгляду позову OSPI з'ясує, що порушення мало місце або відповідні послуги не надано, в рішенні відображається:

1. як можна компенсувати неотримання цих послуг, зокрема, залежно від обставин, грошова компенсація або інші виправні заходи відповідно до потреб учня; **та**
2. належне надання послуг спеціальної освіти для всіх учнів у майбутньому.

Цивільні позови з питань спеціальної освіти та процесуальні слухання

Якщо отриманий письмовий позов також є об'єктом процесуального слухання або стосується кількох проблем, і одна або кілька з цих проблем складають частину процесуального слухання, OSPI має відділити (не розслідувати) ту частину позову, яка розглядається на процесуальному слуханні, до завершення слухання. Будь-яка проблема, що піднімається в позові, яка не є частиною процесуального слухання, має вирішуватись у встановлені терміни розгляду позову.

Якщо щодо проблеми, яка піднімається в позові, раніше ухвалювалося рішення на процесуальному слуханні за участю тих самих сторін, рішення слухання обов'язкове, і OSPI має поінформувати заявника про неможливість розслідувати цю проблему.

OSPI має ухвалити рішення за позовом, у якому стверджується, що округ не виконує рішення процесуального слухання.

Процедури процесуального слухання

34 CFR §§300.507 – 300.513; WAC 392-172A-05080–05125

Загальна частина

Ви або шкільний округ можете подати заявку на процесуальне слухання з будь-якого питання, що стосується пропозиції або відмови провести або змінити ідентифікацію, оцінювання або влаштування в навчальний заклад або надання FAPE вашій дитині. Округ має поінформувати вас про будь-які безкоштовні або дешеві юридичні й інші подібні послуги в цій області, коли подається заявка на процесуальне слухання або в інший час, коли ви направляєте запит на інформацію. У контексті процесуального слухання «ви» означає вашого адвоката, якщо ви вдаєтеся до послуг адвоката, а «округ» означає адвоката округу, якщо округ представлений адвокатом.

Подання заявки

Щоб подати заявку на слухання, ви або округ маєте направити заявку на проведення процесуального слухання іншій стороні. Ця заявка має містити всю перераховану нижче інформацію та зберігатися в таємниці.

Ви або округ, залежно від того, хто подає заявку, також маєте надати копію заявки на слухання в службу адміністративних ресурсів OSPI за такою адресою:

Офіс інспектора державних навчальних закладів (Office of Superintendent of Public Instruction)
Служба адміністративних ресурсів (Administrative Resource Services)
Old Capitol Building
PO Box 47200
Olympia, WA 98504-7200
Факс: 360-753-4201

Заявка на процесуальне слухання має містити:

1. ім'я учня;
2. адресу, за якою проживає учень;
3. назву школи, яку відвідує учень;
4. контактну інформацію учня, якщо учень – безпритульна дитина або підліток;
5. опис суті проблеми, зокрема факти, що мають до неї відношення; **та**
6. запропоноване вирішення проблеми в межах інформації, яка відома й доступна вам або округу на даний момент.

Повідомлення перед проведенням слухання за заявкою на процесуальне слухання

Ви або округ не можете провести процесуальне слухання, доки не направите заявку на процесуальне слухання іншій стороні й не надасте OSPI копію заявки, що містить указану вище інформацію.

Обґрунтованість заявки на слухання

Щоб заявка на процесуальне слухання отримала хід, вона має вважатися обґрунтованою. «Обґрунтованість» означає, що заявка відповідає вимогам до змісту, які приведено вище в розділі **«Подання заявки»**. Заявка на процесуальне слухання вважатиметься обґрунтованою, якщо тільки сторона, що отримала заявку на процесуальне слухання, не повідомить суддю з адміністративних справ (ALJ) у письмовій формі протягом 15 календарних днів, що сторона, яка отримала заявку на процесуальне слухання, вважає її необґрунтованою.

Протягом п'яти календарних днів після отримання повідомлення про необґрунтованість суддя з адміністративних справ (ALJ) має прийняти рішення, чи

відповідає заявка на процесуальне слухання перерахованим вище вимогам, і негайно повідомити вас і округ у письмовій формі.

Внесення поправки в заявку на слухання

Ви або округ можете внести зміни в заявку на слухання, тільки якщо:

1. інша сторона затвердить зміни в письмовій формі й отримає можливість задовольнити заявку на слухання за допомогою наради з урегулювання (якщо ви як один із батьків подали заявку на проведення процесуального слухання), описаної нижче; **або**,
2. не пізніше ніж за п'ять днів до початку процесуального слухання урядовець із питань слухань видасть дозвіл на внесення змін.

Якщо сторона, що подала заявку на слухання, вносить зміни в заявку на процесуальне слухання, терміни проведення наради з урегулювання та терміни врегулювання (див розділ ***Процес прийняття рішення***) відлічуються заново від дати подання зміненої заявки або від дати, коли суддя з адміністративних справ (ALJ) задовольняє заявку.

Відповідь округу на заявку на процесуальне слухання

Якщо округ не направив вам попереднього письмового повідомлення (описаного вище в розділі ***Попереднє письмове повідомлення***), відносно питання, піднятого в заявці на процесуальне слухання, округ має протягом 10 календарних днів після отримання заявки на процесуальне слухання направити відповідь, що містить:

1. пояснення причин, через які округ запропонував або відмовився виконати дії, описані в заявці на процесуальне слухання;
2. опис інших варіантів, які розглянула група з IEP вашої дитини, і причини, через які ці варіанти було відхилено;
3. опис кожної процедури оцінювання, результату оцінювання, документа або звіту округу, які використовувалися як підстава для пропозиції або відмови у виконанні дії; **та**,
4. опис інших чинників, які стосуються до дії, запропонованої або відхиленої округом.

Округ як і раніше може заявити, що ваша заявка на процесуальне слухання необґрунтована, навіть якщо він надасть вам інформацію, перераховану в пунктах 1–4 вище.

Відповідь іншої сторони на заявку на процесуальне слухання

За винятком випадків прискореного процесуального слухання, описаних у розділі ***Процедури процесуального слухання з дисциплінарних питань***, сторона, яка отримує заявку на проведення процесуального слухання, має протягом 10 календарних днів після отримання заявки направити іншій стороні відповідь,

у якій мають розглядатися всі питання, про які йдеться в заявці. Будь-яка зі сторін, як і раніше, може заявити, що заявка на процесуальне слухання необґрунтована.

Типові форми

34 CFR §300.509; WAC 392-172A-05085

OSPI розробив типову форму заявки на процесуальне слухання, щоб допомогти вам у процесі подання заявки на процесуальне слухання. Форму можна знайти на таких веб-сайтах:

<http://www.k12.wa.us/ProfPractices/adminresources/forms.aspx>

<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/DisputeResolution/DueProcess.aspx>.

Ви не зобов'язані використовувати цю форму. Проте якщо ваша заявка на процесуальне слухання не включатиме всієї необхідної інформації, це може призвести до затримки або відмови вам у праві на процесуальне слухання. Ви також можете отримати копію форми заявки на процесуальне слухання у відділі спеціальної освіти вашого округу.

Навчальний заклад, який відвідує учень в період очікування процесуального слухання

34 CFR §300.518; WAC 392-172A-05125

За винятком випадків, описаних в розділі *Дисциплінарні процедури відносно учнів з інвалідністю*, з моменту, коли заявка на процесуальне слухання була направлена іншій стороні, протягом часу, що відводиться для врегулювання розбіжностей, і в період очікування рішення будь-якого неупередженого процесуального слухання або судового розгляду на підставі апеляційної скарги на рішення судді з адміністративних справ (ALJ), ваша дитина повинна відвідувати колишній навчальний заклад, якщо ви і округ не прийшли до іншої угоди.

Якщо заявка на процесуальне слухання включає заяву на первинне влаштування в державну школу, ваша дитина з вашої згоди повинна бути направлена для проходження стандартної програми навчання в державну школу до завершення всіх попередніх процедур.

Якщо заявка на процесуальне слухання включає заяву на надання первинних послуг, передбачених частиною В IDEA, вашій дитині, яка знаходиться в процесі переходу від отримання послуг, передбачених частиною С IDEA, на отримання послуг, передбачених частиною В IDEA, і яка вже не має права на отримання послуг з частини С у зв'язку з досягненням трьохлітнього віку, округ не зобов'язаний далі надавати вашій дитині послуги з частини З, які вона одержувала раніше. Якщо підтверджується, що ваша дитина відповідає вимогам частини В IDEA, і ви даєте згоду на отримання вашою дитиною спеціальної освіти та пов'язаних із нею послуг уперше, округ має забезпечити спеціальну освіту

й надання пов'язаних із нею послуг, які не є предметом суперечки між вами та округом.

Якщо суддя з адміністративних справ (ALJ) ухвалює рішення про доцільність влаштування дитини в інший навчальний заклад, це рішення має розглядатися як угода між вами і шкільним округом, що визначає, який навчальний заклад повинна відвідувати ваша дитина в період будь-якого оскарження в суді рішення процесуального слухання.

Процес урегулювання розбіжностей **34 CFR §300.510; WAC 392-172A-05090**

Нарада з урегулювання розбіжностей

Протягом 15 календарних днів після отримання повідомлення про вашу заявку на процесуальне слухання і до вступу в силу терміну проведення процесуального слухання, округ має організувати нараду між вами і відповідним членом або членами групи з IEP, знайомими з фактами, вказаними в заявці на процесуальне слухання. Ця нарада має відбутися до настання терміну проведення процесуального слухання, якщо ви та округ не дійшли згоди про посередництво або про відмову від наради з урегулювання розбіжностей. На нараді:

1. має бути присутній представник округу, що має свій в розпорядженні повноваження ухвалювати рішення від імені округу; **та**
2. не має бути присутній адвокат округу, якщо вас не супроводжує адвокат.

Мета наради полягає в описі вами своєї заявки на процесуальне слухання і фактів, що послужили підставою для подання заявки, щоб надати округу можливість врегулювати розбіжності. Ви і округ вирішуєте, хто з членів групи IEP має бути присутній на нараді з урегулювання розбіжностей.

Нарада з урегулювання розбіжностей не проводиться, якщо:

1. Ви і округ прийшли до письмової угоди про відмову від наради; **або**
2. Ви і округ домовилися використовувати посередництво, описане в розділі ***Посередництво***.

Період урегулювання розбіжностей

Якщо округ не ухвалив рішення, яке задовольняє вас, за заявкою на процесуальне слухання протягом 30 календарних днів після отримання заявки на процесуальне слухання, процесуальне слухання може відбутися.

Термін в 45 календарних днів для ухвалення остаточного рішення починається після закінчення періоду в 30 календарних днів, що відводиться для врегулювання розбіжностей, з деякими описаними нижче винятками, що передбачають коригування періоду тривалістю 30 календарних днів для врегулювання розбіжностей.

Якщо ви й округ дійшли згоди про відмову від процесу врегулювання розбіжностей або використання посередництва, ваша відсутність на нараді з урегулювання розбіжностей призведе до продовження терміну врегулювання розбіжностей і процесуального слухання, доки ви не погодитеся взяти участь у нараді.

Якщо, вживши всіх обґрунтованих заходів і зафіксувавши ці заходи документально, округ не зможе забезпечити вашу присутність на нараді з урегулювання розбіжностей, він може після закінчення періоду врегулювання розбіжностей тривалістю 30 календарних днів звернутися до судді з адміністративних справ (ALJ) із проханням залишити без задоволення вашу заявку про процесуальне слухання. Шкільний округ має документально оформити свої спроби організувати нараду в такому місці і в такий час, які влаштовували б обидві сторони. До документально оформлених спроб належать, наприклад:

1. докладні записи телефонних розмов, які було проведено, або спроб їх провести, і результати цих розмов;
2. копії направлених вам листів і будь-які отримані на них відповіді; **та**
3. докладний опис візитів до вас додому або на роботу та результати цих візитів.

Якщо округ не зможе провести нараду з урегулювання розбіжностей протягом 15 календарних днів після отримання повідомлення про вашу заявку на процесуальне слухання **або** не буде присутній на нараді з урегулювання розбіжностей, ви можете просити суддю з адміністративних справ (ALJ) видати розпорядження про настання терміну проведення процесуального слухання тривалістю 45 календарних днів.

Коригування періоду врегулювання розбіжностей тривалістю 30 календарних днів

Якщо ви і округ прийдете до письмової угоди про відмову від наради з урегулювання розбіжностей, термін тривалістю 45 календарних днів, відведений на процесуальне слухання, почнеться наступного дня.

Після початку процедури посередництва або наради з урегулювання розбіжностей і до закінчення 30 календарних днів, відведених на врегулювання, якщо ви і округ прийдете до письмової угоди, що врегулювання неможливе, термін в 45 календарних днів, відведений на процесуальне слухання, почнеться наступного дня.

Якщо ви і округ домовитеся використовувати процедуру посередництва, після закінчення періоду врегулювання в 30 календарних днів, обидві сторони можуть укласти письмову угоду про продовження процедури посередництва до досягнення згоди. Проте якщо ви або округ відмовитеся від участі в процедурі посередництва, термін в 45 календарних днів, відведений на процесуальне слухання, почнеться наступного дня.

Письмова угода про врегулювання розбіжностей

Якщо ви і округ врегулюєте розбіжності між вами і округом на нараді з урегулювання, ви та округ маєте укласти угоду, яка має юридичну силу, що:

1. підписується вами і представником округу, який має повноваженнями зв'язувати округ зобов'язаннями; **та**
2. може бути примусово здійснений у будь-якому суді вищої категорії штату Вашингтон належної юрисдикції або в окружному суді Сполучених Штатів.

Період розгляду угоди

Якщо ви і округ вступили в угоду в результаті наради з урегулювання розбіжностей, ви або округ можете скасувати цю угоду протягом 3 робочих днів з моменту підписання угоди вами і округом.

Неупереджене процесуальне слухання **34 CFR §300.511; WAC 392-172A-05080-05095**

Загальна частина

У кожному випадку подання заявки на процесуальне слухання вам і округу, що бере участь у суперечці, має надаватися право на отримання можливості неупередженого процесуального слухання.

Суддя з адміністративних справ (ALJ)

Слухання проводитиметься кваліфікованим незалежним суддею з адміністративних справ (ALJ), який є працівником Управління з питань адміністративних слухань (ОАН).

Як мінімум, суддя з адміністративних справ (ALJ):

1. не має бути працівником OSPI або округу, що бере участь в навчанні або нагляді за дитиною. Проте особа не вважається працівником відомства тільки із тієї причини, що відомство оплачує його послуги як судді з адміністративних справ (ALJ);
2. не повинен мати особистої або професійної зацікавленості, що є перешкодою для об'єктивності судді з адміністративних справ (ALJ) на слуханні;
3. повинен знати і розуміти положення IDEA, федеральні нормативні документи і нормативні документи штату, що стосуються IDEA, а також юридичні тлумачення IDEA федеральними судами і судами штату; **та**
4. повинен знати і уміти проводити слухання, приймати і записувати рішення, що відповідають належній стандартній юридичній практиці.

Кожний округ має мати список осіб, що служать суддями з адміністративних справ (ALJ). Цей список суддів з адміністративних справ (ALJ) міститься на веб-сайті OSPI.

Предмет процесуального слухання

Сторона, яка звернулася із заявкою на проведення процесуального слухання, не може піднімати на процесуальному слуханні питання, які не розглядалися в заявці на процесуальне слухання, інакше як за угодою з іншою стороною.

Термін подання заявки на процесуальне слухання

Ви або округ маєте подати заявку на процесуальне слухання протягом двох років з моменту, коли ви або округ дізналися або мали дізнатися про проблеми, підняті в заявці на слухання.

Винятки з положення про термін

Вищезгаданий термін не розповсюджується на ситуації, коли ви не могли подати заявку на процесуальне слухання у зв'язку з тим, що:

1. округ повідомив вам явно помилкові відомості про те, що він усунув проблему або питання, підняте вами в заявці на слухання; **або**
2. округ приховав від вас інформацію, яку він був зобов'язаний повідомити вам згідно з частиною B IDEA.

Права сторін на слуханні **34 CFR §300.512; WAC 392-172A-05100**

Загальна частина

Ви маєте право представляти себе самостійно під час процесуального слухання (включно зі слуханнями щодо дисциплінарних процедур). Ви і шкільний округ як сторони на процесуальному слуханні (зокрема слухання, пов'язані з дисциплінарними процедурами) маєте право на:

1. супровід і отримання консультацій адвоката й осіб, що володіють спеціальними знаннями або що пройшли підготовку із проблем учнів-інвалідів;
2. представлення свідцтва і проведення очної ставки, перехресного допиту і вимогу виклику свідків;
3. заборону представлення на слуханні будь-якого свідцтва, яке не було розкрито іншій стороні, як мінімум, за п'ять робочих днів до слухання;
4. отримання дослівного запису слухання в письмовій або, як варіант, в електронній формі; **та**
5. отримання опису встановлених у справі фактів і рішень в письмовій або, як варіант, в електронній формі.

Додаткове розкриття інформації

Як мінімум за п'ять робочих днів до процесуального слухання ви і округ маєте ознайомити один одного з усім оцінюванням, яке було виконано до цієї дати, і рекомендаціями на підставі цього оцінювання, які ви або округ збираєтеся використовувати на слуханні.

Суддя з адміністративних справ (ALJ) може заборонити будь-якій зі сторін, яка не виконала цю вимогу, представити відповідне оцінювання або рекомендацію на слуханні без згоди іншої сторони.

Права батьків на слуханнях

Вам має бути надано право:

1. привести вашу дитину;
2. відкрити слухання для громадськості; та
3. отримати безкоштовно запис слухання, встановлених у справі фактів і рішень.

Термін і зручність проведення слухань

34 CFR §300.515; WAC 392-172-05110

Не пізніше ніж через 45 днів після закінчення періоду проведення наради з урегулювання розбіжностей, тривалістю 30 календарних днів, **або** не пізніше ніж через 45 календарних днів після закінчення скоригованого періоду врегулювання розбіжностей:

1. ухвалюється остаточне рішення щодо слухання; та
2. копія рішення надсилається поштою кожній із сторін.

Суддя з адміністративних справ (ALJ) може дозволити продовжити вищезгаданий термін в 45 календарних днів на конкретний період часу за заявкою будь-якої зі сторін.

Кожне слухання має проводитися в такий час і в такому місці, які влаштовували б вас і вашу дитину.

Рішення щодо слухання

34 CFR § 300.513; WAC 392-172-05105

Рішення судді з адміністративних справ (ALJ)

Рішення судді з адміністративних справ (ALJ) щодо отримання вашою дитиною необхідної безкоштовної державної освіти (FAPE) має бути обґрунтованим.

На слуханнях, де ви заявляєте про допущення округом процедурного порушення, суддя з адміністративних справ (ALJ) може зробити висновок, що ваша дитина не отримала FAPE тільки тому що недотримання процедур:

1. перешкодило здійсненню права вашої дитини на отримання FAPE;
2. значною мірою перешкодило вашій можливості брати участь в процесі ухвалення рішень відносно надання FAPE вашій дитині; **або**
3. призвело до позбавлення права на отримання освіти на пільгових умовах.

Пункт про тлумачення

Навіть якщо суддя з адміністративних справ (ALJ) не знаходить порушення FAPE, він проте може наказати округу виконати вимоги розділу про процедурні заходи захисту Федеральних правил, передбачені в частині B IDEA (34 CFR §§300.500 – 300.536).

Окрема заявка на процесуальне слухання

Ви можете подати окрему заявку на процесуальне слухання з питання, яке не розглядалося у вже поданій заявці на процесуальне слухання.

Ознайомлення Консультативного комітету і громадськості зі встановленими фактами і рішеннями

OSPI знищує інформацію, що дає змогу встановити особу, і:

1. надає встановлені факти і рішення процесуального слухання Консультативному комітету зі спеціальної освіти шт. Вашингтон – Special Education Advisory Committee (SEAC); **та**
2. надає ці факти і рішення в розпорядження громадськості.

Остаточність рішення; апеляція **34 CFR §300.514; WAC 392-172A-05115**

Рішення, прийняте на процесуальному слуханні (зокрема на слуханні, пов'язаному з дисциплінарними процедурами), є остаточним, якщо будь-яка із сторін (ви або округ), що беруть участь у слуханні, не опротестує це рішення, подавши цивільний позов, як описано нижче.

Цивільні позови, зокрема термін подання таких позовів **34 CFR §300.516; WAC 392-172A-05115**

Загальна частина

Якщо будь-яка із сторін не погодиться зі встановленими фактами і рішенням щодо процесуального слухання (зокрема слухання, пов'язані з дисциплінарними

процедурами), ця сторона має право подати цивільний позов відносно справи, яка була предметом процесуального слухання. Позов може бути поданий в суд штату належної юрисдикції (суд штату, який має повноваження розбирати справи такого характеру) або в окружний суд Сполучених Штатів. Окружні суди Сполучених Штатів мають повноваження виносити рішення за позовами, поданими згідно з частиною В IDEA, незалежно від розмірів суми позову.

Обмеження часу

Сторона, яка подає позов, матиме **90** календарних днів від дати ухвалення рішення суддею з адміністративних справ (ALJ) на подання цивільного позову.

Додаткові процедури

Під час розгляду будь-якого цивільного позову суд:

1. одержує записи адміністративного розгляду;
2. вислуховує додаткові свідчення на ваше прохання або на прохання округу;
та,
3. засновує своє рішення на перевазі доказів і задовольняє праводомогання так, як вважає за потрібне.

Правило тлумачення

Жодне з положень частини В IDEA не обмежує дії і права, процедури і засоби правового захисту, передбачені Конституцією США, «Законом про захист прав громадян-інвалідів» (Americans with Disabilities Act) 1990 р., Титулом V «Закону про реабілітацію інвалідів» (Rehabilitation Act) 1973 р. (розділ 504), або іншими федеральними законами, що захищають права учнів-інвалідів. Проте якщо ви порушуєте цивільний позов на підставі цих законів і шукаєте судового захисту, який також передбачається в частині В IDEA, процедури процесуального слухання, описані вище, має бути вичерпано до такої ж міри, як цього вимагало б подання позову згідно з частиною В IDEA. Це означає, що вам можуть надаватися засоби правового захисту, передбачені іншими законами, які перетинаються з передбаченими IDEA, але в цілому, щоб отримати судовий захист в рамках цих інших законів, ви спочатку повинні вдатися до процедур неупередженого процесуального слухання, щоб отримати правовий захист, передбачений IDEA, до звернення безпосередньо до суду.

Гонорар адвоката

34 CFR §300.517; WAC 392-172A-05120

Загальна частина

Якщо рішення за цивільним позовом було винесено на вашу користь і вас представляв адвокат, суд на свій розсуд може зобов'язати вас сплатити гонорар адвокату в розумному розмірі з тих виплат, які вам належать.

По будь-якому позову або слуханню, що пов'язаний з частиною В IDEA, суд, на свій розсуд, може зобов'язати вашого адвоката сплатити гонорар в розумному розмірі як компенсацію судових витрат шкільному округу, на користь якого було ухвалено рішення, або OSPI, якщо цей адвокат: (а) порушив позов або судову справу, яку суд знайшов неправомірною, безпричинною або необґрунтованою; **або** (б) продовжував судову суперечку після того, як тяжба була визнана неправомірною, безпричинною або необґрунтованою; **або**

По будь-якому позову або слуханню, пов'язаному з частиною В IDEA, суд, на свій розсуд, може зобов'язати вас або вашого адвоката сплатити гонорар в розумному розмірі у складі виплат шкільному округу, на користь якого було ухвалено рішення, або OSPI, якщо ваша заявка на процесуальне слухання або подальший судовий розгляд була подана з неналежною метою, як то переслідування, створення непотрібних відстрочень або непотрібне завищення вартості розгляду позову або розгляду.

Призначення гонорару

Гонорар адвокату в розумному розмірі має ґрунтуватися на розцінках, які переважають в окрузі, де було порушено справу або проводилося слухання, за подібний вид і якість наданих послуг. Під час розрахунку суми гонорару не можуть використовуватися жодні надбавки або коефіцієнти.

Гонорар адвокату не може бути призначено й пов'язані з ним витрати не може бути відшкодовано за будь-яким позовом або розглядом, що стосується частини В IDEA, за послуги, надані після надсилання вам письмової пропозиції про врегулювання розбіжностей, якщо:

1. пропозиція була зроблена в термін, встановлений Правилом 68 «Федеральних правил цивільного судочинства» (Federal Rules Civil Procedure), або процесуальне слухання або розгляд на рівні штату відбулися у будь-який час за 10 календарних днів до початку судового розгляду;
2. пропозиція не була прийнята протягом 10 календарних днів; та
3. суд або суддя з адміністративних справ (ALJ) прийшов до висновку, що засіб правового захисту, який ви отримали у результаті, менш вигідний для вас, ніж пропозиція про врегулювання розбіжностей.

Незважаючи на ці обмеження, суд може зобов'язати вас виплатити гонорар адвокату і пов'язані з ним витрати, якщо рішення ухвалене на вашу користь і якщо ви мали вагомні підстави для відхилення пропозиції про врегулювання розбіжностей.

Гонорар адвокату не може бути призначений у зв'язку з проведенням будь-яких засідань групи з ІЕР за винятком випадків, коли таке засідання проводиться в результаті адміністративного або судового розгляду.

Нарада з урегулювання розбіжностей, яка має проводитися в рамках процедури процесуального слухання, не вважається нарадою, скликаною в результаті адміністративного слухання або судового розгляду, і також не вважається адміністративним слуханням або судовим розглядом з точки зору призначення гонорару адвокату.

У разі потреби суд може скоротити суму гонорару адвокату, що призначається згідно з частиною В IDEA, якщо буде встановлено, що:

1. ви або ваш адвокат у ході судочинства або розгляду необґрунтовано затягуєте остаточне вирішення суперечки;
2. сума гонорару адвокату, яка могла б бути призначена, необґрунтовано перевищує погодинні розцінки, що переважають у даній місцевості, за надання аналогічних послуг адвокатами аналогічного рівня знань, репутації та досвіду;
3. витрачений час і обсяг наданих юридичних послуг непомірно завищено, враховуючи характер позову або розгляду; **або**
4. адвокат, який вас представляє, не надав округу необхідної інформації в повідомленні про процесуальне слухання, як описано в розділі ***Заявка на процесуальне слухання***.

Проте суд не може знизити гонорар, якщо він вважає, що штат або округ необґрунтовано затягують остаточне врегулювання позову або розгляду, або що має місце порушення положень частини В IDEA про процедурні заходи захисту.

Дисциплінарні процедури для учнів, які мають право на спеціальну освіту

Якщо відносно вашої дитини застосовуються дисциплінарні заходи, їй надаються певні заходи захисту. Ці заходи захисту діють додатково до дисциплінарних процедур, що розповсюджуються на всіх учнів. Ці заходи захисту також розповсюджуються на учнів, які ще не були визнані тими, що мають право на спеціальну освіту, якщо округу мало бути відомо, що цей учень має вказане право.

Повноваження шкільного персоналу **34 CFR §300.530; WAC 392-172A-05145**

Ухвалення рішення в індивідуальному порядку

Шкільний персонал може розглядати будь-які конкретні обставини в кожному окремому випадку під час ухвалення рішення про те, чи може переведення в інший навчальний заклад відповідно до наведених нижче вимог до дисципліни застосовуватися до вашої дитини, яка порушила шкільні правила поведінки учнів.

Загальна частина

Шкільний персонал може не більше ніж на **10 навчальних днів** поспіль перевести вашу дитину з навчального закладу, який вона відвідує, у відповідну проміжну альтернативну навчальну обстановку, іншу обстановку або усунути дитину від занять, коли вона порушує правила поведінки учнів, якщо за аналогічних обставин було б усунуто від занять учня, що не має інвалідності. Шкільний персонал може також додатково усувати вашу дитину від занять на термін не більше **10 навчальних днів** поспіль в тій же школі за різні випадки порушення дисципліни, якщо таке усунення від занять не включає переведення в інший навчальний заклад (див. визначення в розділі **Переведення в інший навчальний заклад в результаті дисциплінарного усунення від занять** нижче).

Після того як вашу дитину було усунуто від занять у навчальному закладі, який вона відвідує, на загальне число **10 навчальних днів** в одному навчальному році, округ має протягом будь-яких подальших днів усунення від занять у тому ж самому навчальному році надавати послуги в такому обсязі, який визначено нижче в підрозділі **Послуги**.

Додаткові повноваження

Якщо поведінка, що йде врозріз з правилами поведінки учнів, не була проявом інвалідності вашої дитини (див. **Визначення прояву інвалідності** нижче) і дисциплінарне переведення в інший навчальний заклад не перевищило **10 навчальних днів** поспіль, шкільний персонал може застосувати до вашої дитини дисциплінарні процедури таким же чином і на той же термін, як і до учнів без інвалідності, за винятком того, що школа зобов'язана надавати вашій дитині послуги, як описано нижче в розділі **Послуги**. У цьому випадку група з IEP вашої дитини визначає проміжну альтернативну навчальну обстановку для надання послуг вашій дитині.

Послуги

Послуги, які має бути надано вашій дитині, коли вона усувається від занять у школі, яку відвідує, можуть надаватися в проміжній альтернативній навчальній обстановці.

Округ не зобов'язаний надавати послуги вашій дитині, якщо її було усунуто від занять у школі, яку вона відвідує, на **10 або менше навчальних днів** в одному навчальному році, якщо він не надає послуги учням без інвалідності, які були усунені від занять аналогічним чином.

Якщо вашу дитину було усунуто від занять у школі, яку вона відвідує, **більш ніж на 10 навчальних днів**, ваша дитина повинна:

1. продовжувати отримання освітніх послуг, що дасть їй можливість брати участь у загальній програмі навчання, хоча і в іншій обстановці, і рухатися назустріч виконанню мети, поставленої в її IEP; **та**
2. якщо поведінка вашої дитини не була проявом її інвалідності, вона повинна за потреби пройти оцінювання функціональної поведінки й отримати

послуги з корекції та поліпшення поведінки, націлені на виправлення моделі поведінки, щоб запобігти подібній поведінці в майбутньому.

Після того як вашу дитину було усунено від занять у школі, яку вона відвідує, на **10 навчальних днів** в одному навчальному році і **якщо** в даний час її усунено на **10 навчальних днів** поспіль або менше **та** якщо усунення від занять не має на увазі переведення в інший навчальний заклад (див. визначення нижче), **тоді** шкільний персонал після консультації принаймні з одним з учителів вашої дитини визначає, якою мірою ваша дитина потребує послуг, щоб продовжувати участь у загальній програмі навчання, хоча і в іншому оточенні, і рухатися назустріч меті, що поставлена в її IEP.

Якщо усунення від занять означає переведення в інший навчальний заклад (див. визначення нижче), група з IEP вашої дитини визначає, які послуги необхідні вашій дитині, щоб продовжувати участь у загальній програмі навчання, хоча і в іншому оточенні, і рухатися назустріч меті, яка поставлена в її IEP.

Переведення в інший навчальний заклад на підставі дисциплінарних усунень від занять **34 CFR §300.536; WAC 392-172A-05155**

Усунення вашої дитини від занять у школі яку вона відвідує, означає **переведення в інший навчальний заклад**, якщо:

1. її усунено від занять більш ніж на 10 днів поспіль; **або**
2. ваша дитина піддавалася серії усунень від занять, що прийняло системний характер, оскільки:
 - a. загальна тривалість серії усунень від занять складає більше 10 навчальних днів в одному навчальному році;
 - b. поведінка вашої дитини значною мірою аналогічна її поведінці під час попередніх інцидентів, які призвели до серії усунень від занять; **та**,
 - c. було взято до уваги додаткові чинники, такі як тривалість кожного усунення від занять, загальна тривалість часу, на який усувалася від занять ваша дитина, і тривалість інтервалів між усуненнями від занять.

Шкільний округ в індивідуальному порядку визначає, чи призводить систематичне усунення від занять до переведення в інший навчальний заклад, і якщо ви опротестуєте це рішення, до розгляду в ході процесуального слухання або судового розгляду.

Повідомлення

У день, коли округ ухвалює рішення усунути вашу дитину від занять із переведенням її в інший навчальний заклад у зв'язку з порушенням правил поведінки учнів, він має повідомити вам про це рішення та надати вам заяву про процедурні заходи захисту.

Визначення прояву інвалідності

Протягом **10 навчальних днів** після ухвалення будь-якого рішення про переведення вашої дитини в інший навчальний заклад (див. ***Переведення в інший навчальний заклад на підставі дисциплінарних усунень від занять***) через порушення правил поведінки учнів округ і відповідні члени групи з ІЕР, визначені вами й округом, мають проаналізувати всю відповідну інформацію у справі вашої дитини, зокрема її ІЕР, будь-які спостереження вчителя та будь-яку відповідну інформацію, надану вами, щоб визначити:

1. чи була ця поведінка викликана або безпосередньо та значною мірою пов'язана з інвалідністю вашої дитини; **або**
2. чи була ця поведінка прямим слідством невиконання округом ІЕР вашої дитини.

Якщо відповідні члени групи ІЕР вашої дитини, включно з вами, визначають, що одна з цих умов мала місце, таку поведінку має бути визнано проявом інвалідності вашої дитини.

Якщо описана вище група визначає, що така поведінка була прямим слідством невиконання округом ІЕР, округ має вжити негайних заходів з усунення цих недоліків.

Визнання поведінки проявом інвалідності учня

Коли ця група, включно з вами, визначає, що поведінка була проявом інвалідності вашої дитини, група ІЕР має:

1. провести оцінювання функціональної поведінки, якщо округ не проводив оцінювання функціональної поведінки до інциденту, що призвів до переведення в інший навчальний заклад, і привести в дію план корекції поведінки вашої дитини; **або**
2. якщо план корекції поведінки вже розроблено, проаналізувати план корекції поведінки та за потреби внести в нього зміни для вирішення проблем у поведінці вашої дитини.

За винятком ситуацій, описаних нижче в розділі ***Особливі обставини***, округ має повернути вашу дитину в навчальний заклад, з якого її було переведено, якщо тільки ви та округ не дійдете згоди про те, що переведення в інший навчальний заклад є однією зі змін, які вносяться в план корекції поведінки.

Особливі обставини

Шкільний персонал може перевести вашу дитину в проміжну альтернативну навчальну обстановку (рішення ухвалюється групою з IEP учня), незалежно від того, чи була поведінка учня проявом його інвалідності, на строк до 45 навчальних днів, якщо учень:

1. приносить зброю (див. визначення нижче) до школи або має при собі зброю, перебуваючи в школі, на шкільній території або на шкільному заході, що проводиться під юрисдикцією округу;
2. свідомо має або використовує заборонені наркотики (див. визначення нижче) або продає чи пропонує до продажу контрольовані речовини (див. визначення нижче), перебуваючи в школі, на території школи або на шкільному заході, що проводиться під юрисдикцією округу; **або**
3. наніс тяжке тілесне пошкодження (див. визначення нижче) іншій особі, перебуваючи в школі, на території школи або на шкільному заході, що проводиться під юрисдикцією округу.

Визначення

- *Контрольована речовина (controlled substance)* означає наркотик або іншу речовину, включену в списки I, II, III, IV або V розділу 202(c) «Закону про поводження з контрольованими речовинами» (Controlled Substances Act (21 U.S.C. 812(c))).
- *Заборонені наркотики (illegal drugs)* означає контрольовану речовину, але до їх числа не входять контрольовані речовини, які на законній підставі зберігаються або використовуються під наглядом ліцензованого медичного працівника або які на законній підставі зберігаються або використовуються будь-якою іншою вповноваженою особою згідно зі згаданим законом або будь-яким іншим положенням федерального закону.
- *Тяжке тілесне пошкодження (serious bodily injury)* означає тілесне пошкодження, яке спричиняє: серйозний ризик смерті, крайній фізичний біль, тривале й виражене спотворення або тривалу втрату чи порушення функції органу тіла або можливостей людини.
- *Зброя (weapon)* означає зброю, пристрій, засіб, матеріал або об'єкт (істоту чи неістоту), які використовуються або можуть використовуватися для спричинення смерті або тяжкого тілесного пошкодження, за винятком складаного ножа з лезом завдовжки менше двох з половиною дюймів.

Визначення обстановки
34 CFR § 300.531; WAC 392-172A-05150

Група з IEP має визначити, у яку проміжну альтернативну навчальну обстановку переводитиметься дитина в разі усунення її від занять із **переведенням в інший навчальний заклад** і в разі усунення від занять, як описано в розділі **Додаткові повноваження та Особливі обставини** вище.

Процедури процесуального слухання з дисциплінарних питань
34 CFR § 300.532; WAC 392-172A-05160

Ви можете подати заявку на проведення процесуального слухання, якщо ви не згодні з:

1. будь-яким рішенням відносно переведення в навчальний заклад відповідно до цих дисциплінарних положень; **або**
2. рішенням про прояв інвалідності, описаним вище.

Округ може подати заявку на проведення процесуального слухання, якщо він вважає, що відвідування вашою дитиною нинішнього навчального закладу з великою вірогідністю може призвести до нанесення тілесних пошкоджень вашій дитині або іншим дітям.

Докладніша інформація про подання заявки на процесуальне слухання міститься в розділі **Процедури процесуального слухання**.

Повноваження судді з адміністративних справ (ALJ)

Суддя з адміністративних справ (ALJ) має провести процесуальне слухання та ухвалити рішення. Суддя з адміністративних справ (ALJ) може:

1. повернути вашу дитину в навчальний заклад, з якого її було переведено, якщо він з'ясує, що усунення від занять проведено з порушенням вимог, установлених у розділі **Повноваження шкільного персоналу**, або якщо поведінка вашої дитини була проявом її інвалідності; **або**
2. віддати розпорядження перевести вашу дитину у відповідну проміжну альтернативну навчальну обстановку не більше ніж на 45 навчальних днів, якщо суддя з адміністративних справ (ALJ) визначить, що відвідування вашою дитиною нинішнього навчального закладу з великою вірогідністю може призвести до травмування вашої дитини або інших дітей.

Ці слухання мають проводитися повторно, якщо округ вважає, що повернення дитини до колишнього навчального закладу з великою вірогідністю може призвести до травмування вашої дитини або інших дітей.

Якщо ви або округ подаєте заявку на процесуальне слухання, така заявка має відповідати вимогам, установленим у розділах **«Процедури подання заявки на процесуальне слухання» та «Процесуальні слухання»**, за винятком таких випадків:

1. Процесуальне слухання проводиться у стислий термін і має відбутися протягом **20** навчальних днів від дати подання заявки на проведення слухання. Суддя з адміністративних справ (ALJ) має винести рішення протягом **10** навчальних днів після слухання.
2. Якщо ви та округ не дійшли письмової згоди про відмову від наради або до про застосування посередництва, нарада з урегулювання розбіжностей має відбутися протягом **семи** календарних днів після отримання повідомлення про подання заявки на процесуальне слухання. Слухання може тривати, якщо питання не вирішено із задоволенням обох сторін протягом **15** календарних днів після отримання заявки на процесуальне слухання.
3. OSPI установив термін тривалістю **2** робочих дні для надання доказів у разі подання заявки на проведення прискореного процесуального слухання (з дисциплінарних питань).

Ви або шкільний округ можете подати цивільний позов, щоб оскаржити рішення, використовуючи прискорене процесуальне слухання, таким же чином, як опротестовуються рішення на процесуальних слуханнях зі спеціальної освіти, не пов'язаних із дисциплінарними питаннями (див. розділ **Апеляції** вище).

Навчальний заклад, який відвідується в період проведення прискореного процесуального слухання **34 CFR §300.533; WAC 392-172A-05165**

Після того як ви або округ подали заявку на процесуальне слухання з дисциплінарних питань, ваша дитина повинна (якщо ви й округ не дійшли іншої згоди) залишатися в проміжній альтернативній навчальній обстановці, доки посадовець, що керує усним розглядом, не винесе рішення у справі або доки не закінчиться термін усунення від занять, указаний у розділі **Повноваження шкільного персоналу**, залежно від того, що відбудеться раніше.

Заходи захисту учнів, які ще не мають права на спеціальну освіту й пов'язані з нею послуги **34 CFR §300.534; WAC 392-172A-05170**

Загальна частина

Якщо ваша дитина не була визнана такою, що має право на спеціальну освіту й пов'язані з нею послуги, і вона порушила правила поведінки учнів, ви можете розраховувати на процедурні заходи захисту вашої дитини, якщо з'ясується, що округ мав в своєму розпорядженні відомості про те, що ваша дитина повинна була пройти оцінювання й отримати право на послуги спеціальної освіти, до інциденту, який викликав застосування даного дисциплінарного заходу.

Підстава для обізнаності з дисциплінарних питань

Має припускатися, що округ мав у своєму розпорядженні відомості про те, що ваша дитина має право на спеціальну освіту, якщо до інциденту, що викликав застосування даного дисциплінарного заходу:

1. ви висловлювали заклопотаність із приводу того, що ваша дитина потребує спеціальної освіти та пов'язаних із нею послуг, у листі на ім'я керівного або адміністративного персоналу шкільного округу або вчителя вашої дитини;
2. ви просили провести оцінювання, пов'язане із правом дитини на спеціальну освіту та відповідні послуги, передбачені частиною В IDEA; **або**
3. учитель вашої дитини або інший персонал округу висловлювали заклопотаність із приводу поведінки вашої дитини безпосередньо директору округу зі спеціальної освіти або іншому керівному персоналу округу.

Виняток

Округ не вважатиметься таким, що мав у своєму розпорядженні такі відомості, якщо:

1. ви не дозволили проводити оцінювання вашої дитини або відмовилися від послуг спеціальної освіти; **або**
2. ваша дитина пройшла оцінювання, і її визнано такою, що не має права на послуги спеціальної освіти.

Умови, які застосовуються за відсутності підстав для обізнаності

Якщо округ не мав у своєму розпорядженні відомостей про те, що ваша дитина має право на спеціальну освіту, до вжиття дисциплінарних заходів відносно вашої дитини, які описано вище в підрозділах **Підстави для обізнаності з дисциплінарних питань** і **Виняток**, щодо вашої дитини може бути вжито дисциплінарні заходи, які застосовуються до учнів без інвалідності, що демонструють аналогічну поведінку.

Проте якщо ви або округ просите провести оцінювання вашої дитини в той період часу, коли вона піддається дисциплінарним заходам, оцінювання має бути проведено в прискорений термін.

До завершення оцінювання ваша дитина залишається в навчальній обстановці, яка визначена керівництвом школи, що може означати усунення від занять або відрахування без надання освітніх послуг.

Якщо ваша дитина визнається такою, що має право на послуги спеціальної освіти, враховуючи дані оцінювання й інформацію, надану вами, округ має організувати спеціальну освіту та надання пов'язаних із нею послуг вашій дитині й виконати дисциплінарні вимоги, описані вище.

Передавання справи до правоохоронних органів і юридичних інстанцій та їхні дії
34 CFR §300.535; WAC 392-172A-05175

Частина В IDEA:

1. не забороняє шкільному округу повідомляти про злочин, скоєний вашою дитиною, яка має право на спеціальну освіту, до відповідних органів; **або**
2. не перешкоджає у виконанні правоохоронними або юридичними органами своїх обов'язків відносно застосування федерального закону або закону штату до злочинів, які скоїла ваша дитина.

Передавання документів

Якщо округ повідомляє про злочин, скоєний вашою дитиною, округ:

1. має забезпечити передавання копій документів про спеціальну освіту й дисципліну вашої дитини на розгляд інстанціям, до яких відомство повідомляє про злочин; **та**
2. може передати копії документів про спеціальну освіту й дисципліну вашої дитини тільки в обсязі, дозволеному FERPA.

Вимоги до одностороннього влаштування учня батьками в приватну школу за державний рахунок
CFR § 300.148; WAC 392-172A-04115

Якщо ви вважаєте, що ваш шкільний округ не може надати FAPE вашій дитині та вирішуєте влаштувати дитину в приватну школу без узгодження з округом, ви повинні зробити певні кроки, щоб подати заявку на компенсацію округом витрат на навчання в приватній школі.

Компенсація витрат на відвідування приватної школи

Якщо ваша дитина раніше отримувала спеціальну освіту й пов'язані з нею послуги в шкільному окрузі, але ви вирішили віддати її в приватний дитячий садок, початкову або середню школу без узгодження або рекомендації округу, суд або суддя з адміністративних справ (ALJ) можуть вимагати від округу компенсувати ваші витрати на освіту, якщо суд або суддя з адміністративних справ (ALJ) з'ясуєть, що шкільний округ не надав вашій дитині своєчасної можливості отримати FAPE до влаштування її вами в приватну школу та що влаштування її в приватну школи було доцільним. Суд або суддя з адміністративних справ (ALJ) можуть визнати ваше рішення доцільним, навіть якщо влаштування дитини в таку школу не відповідає стандартам штату в області освіти, що надається округами.

Обмеження щодо виплати компенсації

Розмір компенсації, описаної в попередньому пункті, може бути скорочено або в компенсації може бути відмовлено:

1. Якщо: (а) на останній нараді з IEP, яку ви відвідали до переведення своєї дитини з державної школи, ви не поінформували групу з IEP про те, що ви відмовляєтеся відправити дитину до навчального закладу, який округ запропонував для надання FAPE вашій дитині, зокрема не висловили своєї стурбованості й наміру відправити свою дитину до приватної школи за державний рахунок; або (б) принаймні за 10 робочих днів (включно з будь-якими святами, що випадають на робочий день) до того, як ви забрали свою дитину з державної школи, ви не направили письмове повідомлення з цією інформацією округу;
2. перед тим як ви забрали свою дитину з державної школи, округ направив вам письмове повідомлення про свій намір провести оцінювання вашої дитини (зокрема заяву про мету такого оцінювання, яке було доцільне й обґрунтоване), але ви не забезпечили присутності вашої дитини для проведення оцінювання; **або**
3. на підставі рішення суду про необґрунтованість ваших дій.

Проте розмір компенсації:

1. не має бути зменшено або в компенсації не має бути відмовлено унаслідок ненадання вами повідомлення, якщо: (а) школа перешкодила вам надати повідомлення; (б) вас не поінформували про зобов'язання надсилати вищезгадане повідомлення; або (в) виконання вищезгаданих вимог могло призвести до завдання фізичної шкоди вашій дитині; **та**
2. не має бути зменшено або в компенсації не може бути відмовлено за рішенням суду або судді з адміністративних справ (ALJ) унаслідок ненадання вами необхідного повідомлення, якщо: (а) ви неписьменні або не можете писати англійською мовою; або (б) виконання вищезгаданих вимог могло призвести до завдання фізичної шкоди вашій дитині.

Ресурси

Якщо у вас виникли запитання щодо процедурних заходів захисту, зверніться за додатковою інформацією до свого шкільного округу або OSPI:

OSPI

P.O Box 47200

Olympia, Washington 98504

(360)725-6075

speced@k12.wa.us

<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/default.aspx>

<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/Families/Assistance.aspx>

Додаткову інформацію про послуги спеціального навчання у штаті Вашингтон можуть надати такі державні організації:

- [Товариство активістів за повноправну участь у житті суспільства \(Partnerships for Action Voices for Empowerment \(PAVE\)\)](#)
6316 So. 12th St.
Тасома, WA 98465
(800) 5-PARENT (v/tty)
Електронна пошта: pave@wapave.org
Веб-сайт: <http://www.wapave.org/>
- [Офіс уповноваженого із прав людини з питань освіти \(The Office of the Education Ombuds\)](#)
155 N.E. 100th St. #210
Seattle, WA 98125
(866) 297-2597
Електронна пошта: OEInfo@gov.wa.gov
Веб-сайт: <http://www.governor.wa.gov/oeo/>